

LEEST U DEZE INSTRUCTIES MET AANDACHT. Gefeliciteerd! U heeft een uitstekende keuze gemaakt door voor de HandShoe Mouse te kiezen, de enige muis die past als een handschoen.

Wetenschappelijk onderzoek uitgevoerd door verschillende universiteiten heeft aangetoond dat onze muis de enige echt ergonomische muis is. Het is de enige computermuus die het mogelijk maakt met minimale spierspanning te werken. Voel het verschil.

### 1. Inhoud doos

- 1 Quick guide card
- 2 USB micro antenne
- 3 HandShoeMouse
- 4 USB laadkabel
- 5 Deze instructies
- 6 Beschermzak (om uw muis tijdens transport te beschermen).

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY! Well done! You have made an excellent choice in selecting the HandShoe Mouse; the only mouse that fits like a glove. Scientific research has shown that our mouse is the only truly ergonomic mouse. This claim is based on research carried out by several universities. The HandShoe Mouse is the only computer mouse that allows you to work with minimal muscle exertion. You will feel the difference!

### 1. Contents of the box

- Your box contains the following items:
- 1 Quick guide card
  - 2 USB micro antenna
  - 3 HandShoe Mouse
  - 4 USB charging cable
  - 5 These instructions
  - 6 Protective pouch (to protect your HandShoe Mouse when you're on the move).

BITTE LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH! Gut gemacht! Sie haben mit der Wahl der HandShoe-Maus eine exzellente Wahl getroffen; die einzige Maus die wie ein Handschuh passt. Wissenschaftliche Untersuchungen haben ergeben dass unsere Maus die einzige wirklich ergonomische Maus ist. Diese Erkenntnis basiert auf Studien mehrerer Universitäten. Die HandShoe-Maus ist die einzige Computermaus, die ein Arbeiten mit minimaler Muskelanstrengung ermöglicht. Sie werden den Unterschied spüren!

### 1. Verpackungsinhalt

- Ihre Box enthält die folgenden Elemente:
- 1 Schnellanleitungskarte
  - 2 USB-Mikroantenne
  - 3 Souris HandShoe
  - 4 USB-Ladekabel
  - 5 Diese Anleitung
  - 6 Schutztasche (zum Schutz Ihrer Maus wenn Sie unterwegs sind).

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ! Bravo ! Vous avez fait un excellent choix en sélectionnant la souris HandShoe ; la seule souris qui va comme un gant. La recherche scientifique a montré que notre souris est la seule souris vraiment ergonomique. Cette affirmation est fondée sur des recherches menées par plusieurs universités. La souris HandShoe est la seule souris d'ordinateur qui vous permet de travailler avec un minimum d'effort musculaire. Vous allez sentir la différence !

### 1. Contenu de la boîte

- Votre boîte contient les éléments suivants :
- 1 Carte d'usage rapide
  - 2 Antenne micro USB
  - 3 Souris HandShoe
  - 4 Câble de chargeur USB
  - 5 Ces instructions
  - 6 Étui de protection (pour protéger votre souris HandShoe lorsque vous êtes en déplacement).

¡POR FAVOR, LEA ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE! ¡Bien hecho! Ha realizado una excelente elección al escoger el ratón HandShoe Mouse, el único que se adapta como un guante. La investigación científica ha demostrado que nuestro ratón es el único ratón del mundo verdaderamente ergonómico. Tal afirmación se basa en los estudios llevados a cabo por varias universidades. HandShoe Mouse es el único ratón de ordenador que le permite trabajar con un esfuerzo muscular mínimo. ¿Sentirá la diferencia!

### 1. Contenido de la caja

- Su paquete contiene los siguientes elementos:
- 1 Documento de guía rápida.
  - 2 Microantena USB.
  - 3 Ratón HandShoe Mouse.
  - 4 Cable del cargador USB.
  - 5 Estas instrucciones.
  - 6 Bolsa de protección (para proteger su ratón HandShoe cuando esté en movimiento).

POR FAVOR, LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES! Muito bem! Fez uma excelente opção ao escolher o Rato HandShoe; o único rato que se encaixa como uma luva. Estudos científicos têm mostrado que o nosso rato é o único rato verdadeiramente ergonómico. Esta afirmação é baseada em investigações levadas a cabo por diversas universidades. O Rato HandShoe é o único rato de computador que lhe permite trabalhar com o mínimo esforço muscular. Sentirá a diferença!

### 1. Conteúdos da caixa

- A sua caixa contém os seguintes itens:
- 1 Cartão Guia rápido
  - 2 Microantena USB
  - 3 Rato HandShoe
  - 4 Cabo carregador USB
  - 5 Estas instruções
  - 6 Bolsa protetora (para proteger o seu Rato HandShoe quando estiver em viagem).

請仔細閱讀下列使用者指南！太好了！這是一能如手套般穿戴的HandShoe滑鼠，您作了最明智的選擇。科學研究顯示，我們的滑鼠是唯一真正符合人體工學的滑鼠。此宣稱是由多所大學共同進行的研究為基礎。HandShoe滑鼠是唯一能讓您工作時肌肉疲勞程度減至最低的滑鼠，您將會體驗到其與眾不同之處！

### 1. 包裝盒內容

- 您的包裝盒內包含以下項目：
- 1 快速入門卡
  - 2 USB 微天線
  - 3 HandShoe 滑鼠
  - 4 USB 充電線
  - 5 使用者指南
  - 6 保護袋 (可在外出時保護您的滑鼠)



### 2. Installatie van de draadloze HandShoe Mouse

De draadloze versie van de HandShoe Mouse is door middel van een RF signaal en een micro antenne verbonden met uw computer.

1. Haal de micro antenne uit de houder in de doos.
2. Steek de micro antenne in een van de vrije USB poorten van uw computer, toetsenbord of beeldscherm.
3. Steek de oplaadkabel in een andere USB poort.
4. Steek de USB-A stekker (groot) van de kabel in een vrije USB poort van uw computer, toetsenbord of beeldscherm en de USB-B stekker (klein) in de muis.
5. Verwijder de rode sticker op de bodem van de muis en zet de schakelaar op AAN, zie foto 5.

### 2. Installation of the wireless version of the HandShoe mouse

The wireless HandShoe Mouse communicates with your computer by means of an RF signal in combination with a micro antenna.

1. Take the micro antenna out of the support.
2. Push the micro antenna into an available USB socket on your computer, keyboard or display.
3. Place the charger cable into another USB socket.
4. Connect the charger cable to the mouse, plug the USB-A plug (large) of the cable into an available USB port on your computer, keyboard or display and connect it to the mouse with the USB-B plug (small).
5. Remove the red sticker on the bottom of the mouse and switch on power, see picture 5.

### 2. Installation der kabellosen Version der HandShoe-Maus

Die kabellose HandShoe-Maus kommuniziert mit Ihrem Computer durch ein Funksignal über eine Mikroantenne.

1. Nehmen Sie die Mikroantenne aus dem Halter.
2. Stecken Sie die Mikroantenne in einen freien USB-Anschluss Ihres Computers, Keyboards oder Displays.
3. Stecken Sie das Ladekabel in einen weiteren USB-Anschluss.
4. Verbinden Sie das Ladekabel mit der Maus. Stecken Sie den USB-A-Stecker (groß) in einen freien USB-Port Ihres Computers, Keyboards oder Displays. Verbinden Sie die Maus mit dem USB-B-Stecker (klein).
5. Entfernen Sie den roten Aufkleber von der Unterseite der Maus und schalten Sie diese ein (siehe Bild 5).

### 2. Installation de la version sans fil de la souris HandShoe

La souris HandShoe sans fil communique avec votre ordinateur au moyen d'une onde radioélectrique en combinaison avec une micro-antenne.

1. Sortez la micro-antenne du support.
2. Insérez la micro antenne dans un connecteur USB disponible sur votre ordinateur, sur votre clavier ou sur votre écran
3. Connectez le câble du chargeur dans un autre connecteur USB.
4. Branchez le câble de chargeur à la souris, branchez le connecteur USB-A (grand) du câble dans un port USB disponible sur votre ordinateur, sur votre clavier ou sur votre écran et connectez-le à la souris avec le connecteur USB-B (petit).
5. Retirez l'autocollant rouge sur le bas de la souris et mettez sous tension, voir image 5.

### 2. Instalación de la versión inalámbrica del ratón HandShoe

La conexión inalámbrica del ratón HandShoe Mouse se comunica con el ordenador a través de una señal RF en combinación con una microantena.

1. Extraiga la microantena del soporte.
2. Inserte la microantena en una toma USB disponible en su equipo, teclado o pantalla.
3. Coloque el cable del cargador en otro conector USB.
4. Conecte el cable del cargador al ratón, introduzca la cabeza USB del cable (grande) en un puerto USB disponible en su equipo, teclado o pantalla y conéctelo al ratón con el conector USB-B (pequeño).
5. Retire el adhesivo de color rojo en la parte inferior del ratón y encienda el dispositivo. Ver foto 5.

### 2. Instalação da versão sem fios do Rato HandShoe

O Rato sem fios HandShoe comunica com o seu computador através de um sinal RF em combinação com uma microantena.

1. Tire a microantena do suporte.
2. Ligue a microantena a uma porta USB disponível no seu computador, teclado ou monitor
3. Ligue o cabo carregador noutra porta USB.
4. Ligue o cabo carregador ao rato, ligue a entrada USB-A (grande) do cabo a uma porta USB disponível no seu computador, teclado ou monitor e ligue a outra ponta ao rato na entrada USB-B (pequena).
5. Remova o autocolante vermelho na base do rato e ligue a energia, veja a figura 5.

### 2. 無線版HandShoe滑鼠安裝方式

無線版HandShoe滑鼠藉由無線訊號和微型天線與電腦連線。

1. 請將微型天線取出。
2. 將微型天線插入您電腦、鍵盤或顯示器上開置的USB插槽。
3. 將USB充電線插入另一組USB插槽。
4. 將充電線連接至滑鼠，USB-A端 (大頭) 插入電腦、鍵盤或顯示器上開置的USB插槽，USB-B端 (小頭) 則與滑鼠連接。
5. 移除滑鼠下方的紅色貼紙，然後開啟電源，請見圖五。



6. Zet de muis op uw bureau en druk op een van de muisknoppen.

7. Controleer of er verbinding is:

- de cursor moet op het scherm bewegen als u de muis beweegt
- op de bodem van de muis brandt het blauwe LED licht

6. Put the mouse on the desktop and press one of the operating switches.

7. Check if contact is established:

- the cursor should move when you move the mouse
- the blue LED light on the bottom of the HandShoe Mouse will be on

6. Legen Sie die Maus auf den Schreibtisch und drücken Sie eine der Mausknöpfe.

7. Prüfen Sie, ob der Kontakt besteht:

- der Cursor sollte sich bewegen wenn Sie die Maus bewegen
- das blaue LED-Licht auf der Unterseite der Maus ist an

6. Placez la souris sur le bureau et appuyez sur l'un des boutons de commande de mise en marche.

7. Vérifiez si le contact est établi :

- le curseur doit se déplacer lorsque vous déplacez la souris
- la lumière LED bleue sur le dessous de la souris HandShoe doit s'allumer

6. Coloque el ratón sobre una superficie y pulse uno de los interruptores de operación.

7. Compruebe si se ha establecido el contacto:

- El cursor se mueve cuando se mueve el ratón.
- La luz LED azul en la parte inferior del ratón HandShoe está encendida.

6. Coloque o rato na secretária e carregue num dos botões de operação.

7. Verifique se a ligação está estabelecida:

- o cursor deve mover-se quando se deslocar o rato
- a luz LED azul na base do Rato HandShoe estará ligada

6. 將滑鼠置於桌面，並按下任一鍵。

7. 檢查連結是否建立完成：

- 當您移動滑鼠時，滑標應會移動
- HandShoe滑鼠下方的藍色LED燈會亮起

NB deze informatie kunt u ook vinden op <http://www.handshoemouse.com/wireless.html>

Note this information is also available at: <http://www.handshoemouse.com/wireless.html>

Hinweis: Diese Information ist ebenfalls erhältlich unter: <http://www.handshoemouse.com/wireless.html>

Veillez noter que cette information est également disponible à: <http://www.handshoemouse.com/wireless.html>

Recuerde que esta información también está disponible en: <http://www.handshoemouse.com/wireless.html>

Note, esta informação também está disponível em: <http://www.handshoemouse.com/wireless.html>

請注意，此資料在以下網站也能找到：  
<http://www.handshoemouse.com/wireless.html>

8. Als de cursor niet beweegt controleer dan of:

- a de aan/uit schakelaar AAN staat
- b het blauwe LED licht brand
- c de micro antenne is aangesloten
- d de kabel is aangesloten

If the cursor does not move check if:

- a power is switched on
- b the blue LED light is on
- c the micro antenna is connected
- d the cable is connected

8. Wenn der Cursor sich nicht bewegt, prüfen Sie bitte, ob:

- a der An-/Aus-Schalter an ist
- b das blaue LED-Licht leuchtet
- c die Mikroantenne angeschlossen ist
- d das Kabel verbunden ist

8. Si le curseur ne bouge pas, vérifiez vérifier si:

- a le dispositif est sous tension
- b la lumière LED bleue est allumée
- c la micro-antenne est connectée
- d le câble est connecté

8. Si el cursor no se mueve, compruebe que:

- a. El dispositivo esté encendido.
- b. La luz LED azul está encendida.
- c. La microantena está conectada
- d. El cable está conectado.

8. Se o cursor não se mover, verifique se:

- a. a energia está ligada
- b. a luz LED azul está ligada
- c. a microantena está conectada
- d. o cabo está ligado

請注意：如有任何問題，請聯絡 [info@handshoemouse.com](mailto:info@handshoemouse.com)

9. Zet uw cursor snelheid op medium (ref. Muis software op uw computer). Instructies hoe de cursor snelheid in te stellen vindt u op de tweede video op de FAQ pagina [www.handshoemouse.com/faq.html](http://www.handshoemouse.com/faq.html).

9. Set your cursor speed at medium (ref. mouse software on computer). For instructions on how to set the cursor speed, watch the second video on [www.handshoemouse.com/faq.html](http://www.handshoemouse.com/faq.html).

9. Stellen Sie Ihre Cursorgeschwindigkeit auf Mittel ein (siehe Maussoftware auf Ihrem Computer). Hinweise zur Einstellung der Geschwindigkeit finden Sie im zweiten Video unter [www.handshoemouse.com/faq.html](http://www.handshoemouse.com/faq.html).

9. Réglez votre vitesse de curseur sur « moyenne » (réf. logiciel de la souris sur l'ordinateur). Pour obtenir instructions sur la façon de régler la vitesse du curseur, veuillez regarder la deuxième vidéo sur [www.handshoemouse.com/faq.html](http://www.handshoemouse.com/faq.html).

9. Ajuste la velocidad del cursor a media (consulte el software del ratón en el ordenador). Para obtener instrucciones sobre cómo ajustar la velocidad del cursor, vea el segundo video en [www.handshoemouse.com/faq.html](http://www.handshoemouse.com/faq.html).

9. Defina a velocidade do seu cursor para a velocidade intermédia (aceda ao software do rato no computador). Para instruções em como definir a velocidade do cursor, veja o segundo video em [www.handshoemouse.com/faq.html](http://www.handshoemouse.com/faq.html).

請參考 [www.handshoemouse.com/faq.html](http://www.handshoemouse.com/faq.html) 上的第二個視頻內容。如您的滑標速度過快，可能會導致您在控制滑標移動時不必要的肌肉緊張。



3. De oplaadbare batterij

De HandShoe Mouse heeft een oplaadbare Lithium-Ion batterij. Een USB oplaadkabel is meegeleverd met de muis. De muis communiceert via de micro antenne. De kabel is alleen om op te laden.

3. The rechargeable battery

The HandShoe Mouse is equipped with a rechargeable Lithium-Ion battery. A USB charger cable is provided with the mouse. The mouse communicates via the micro antenna. The cable is for charging only.

3. Der aufladbare Akku

Die HandShoe-Maus verfügt über einen wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku. Ein USB-Ladekabel wird mit der Maus mitgeliefert. Die Maus kommuniziert über die Mikroantenne. Das Kabel dient nur zur Aufladung.

3. La batterie rechargeable

Le HandShoe Mouse est équipé d'une batterie Lithium-Ion rechargeable. Un câble de chargeur USB est fourni avec la souris. La souris communique via la micro-antenne. Le câble ne sert que pour le chargement.

3. Batería recargable

El ratón HandShoe Mouse está equipado con una batería de iones de litio recargable. Se proporciona un cable de carga USB con el ratón. El ratón se comunica a través de la microantena. El cable es para la carga solamente.

3. A bateria recarregável

O Rato HandShoe Mouse está equipado com uma bateria recarregável de Iões de Litio. É fornecido um cabo carregador USB com o rato. O rato comunica através de uma microantena. O cabo serve apenas para carregar.

3. 可充電電池

HandShoe滑鼠配有可充電的鋰離子電池。USB 充電線已裝於包裝盒內。滑鼠是使用微型天線連線。此充電線僅用於充電。

4. Het opladen van de batterij

Voor het opladen van de batterij is een USB oplaadkabel meegeleverd met de muis.

1. Steek de USB-A stekker (groot) van de kabel in een vrije USB poort van uw computer, toetsenbord of beeldscherm en de USB-B stekker (klein) in de muis.
2. De aan/uit schakelaar moet AAN staan.
3. De computer moet aan staan om de batterij te kunnen opladen.
4. Het volledig opladen van de batterij duurt circa 6 uur. U kunt doorwerken tijdens het opladen.

4. Charging the battery

In order to (re)charge the battery, a USB charger cable is provided in the box.

1. To charge the battery, plug the USB-A plug (large) of the charger cable into an available USB port on your computer, keyboard or display and connect it to the mouse with the USB-B plug (small).
2. The power switch of the mouse must be switched on.
3. The computer must be switched on to charge the battery.
4. Continue charging for approximately 6 hours to fully charge the battery. You can continue working while charging the battery.

4. Aufladen des Akkus

Zum (wieder)aufladen des Akkus enthält die Box ein USB-Ladekabel.

1. Laden des Akkus: Stecken Sie den USB-A-Stecker (groß) in einen freien USB-Port Ihres Computers, Keyboards oder Displays. Verbinden Sie Ihre Maus mit dem USB-B-Stecker (klein).
2. Der An-/Aus-Schalter der Maus muss an sein.
3. Der Computer muss eingeschaltet sein, damit der Akku geladen wird.
4. Führen Sie den Ladevorgang circa 6 Stunden durch um den Akku vollständig zu laden. Sie können weiterarbeiten, während Ihr Akku geladen wird.

4. Chargement de la batterie

Pour (re-)charger la batterie, un câble de recharge USB est fourni dans la boîte.

1. Pour charger la batterie, branchez le connecteur USB-A mâle (grand) du câble du chargeur dans un port USB disponible sur votre ordinateur, votre clavier ou votre écran et connectez-le à la souris avec le connecteur USB-B (petit).
2. L'interrupteur d'alimentation de la souris doit être allumé.
3. L'ordinateur doit être allumé pour charger la batterie.
4. Continuez de charger pendant environ 6 heures pour charger complètement la batterie. Vous pouvez continuer à travailler pendant le chargement de la batterie.

4. Carga de la batería

Con el fin de (re)carregar la batería, se proporciona un cable de carga USB en el paquete.

1. Para cargar la batería, conecte el conector USB-A (grande) del cable del cargador a un puerto USB disponible en su equipo, teclado o pantalla y conéctelo al ratón con el conector USB-B (pequeño).
2. El interruptor de encendido del ratón debe estar encendido.
3. El ordenador debe estar encendido para cargar la batería.
4. La carga completa de la batería tarda aproximadamente 6 horas. Puede seguir trabajando mientras se carga la batería.

4. Carregar a bateria

Para (re)carregar a bateria, é fornecido um cabo carregador USB na caixa.

1. Para carregar a bateria, ligue a entrada USB-A (grande) do cabo carregador a uma porta USB disponível no seu computador, teclado ou monitor e ligue a outra ponta ao rato na entrada USB-B (pequena).
2. O interruptor de energia do rato tem de estar ligado.
3. O Computador tem de estar ligado para carregar a bateria.
4. Continue a carregar durante aproximadamente 6 horas para carregar a bateria completamente. Pode continuar a trabalhar enquanto carrega a bateria.

建議您定期為滑鼠充電，勿讓電池電量完全耗盡。建議您養成每週或每兩週充電一次的習慣。當電池電量不足時，滾輪上的紅色LED燈會亮起。

Wij adviseren u de batterij geregeld op te laden en niet geheel leeg te laten lopen. Het beste is er een gewoonte van te maken de batterij eens per week of twee weken op te laden. Als de batterij bijna leeg is gaat er een rood LED lichtje branden in het scrollwheef.

We advise you to regularly charge the battery and not let it run down completely. It is advisable to make a habit of charging the battery once a week or once a fortnight. When the battery power begins to run low, a red LED light will come on, visible via the scroll wheel.

Wir empfehlen Ihnen, den Akku regelmäßig zu laden und ihn nicht völlig zu entleeren. Wir raten, den Akku einmal wöchentlich oder alle 14 Tage aufzuladen. Wenn der Akku fast entladen ist, leuchtet auf dem Scrollrad ein rotes LED auf.

Nous vous conseillons de recharger régulièrement la batterie et de ne pas laisser complètement se décharger. Il est conseillé de prendre l'habitude de charger la batterie une fois par semaine ou tous les quinze jours. Lorsque la batterie commence à se décharger, un voyant LED rouge s'allume, visible via la roulette de défilement.

Recomendamos que cargue la batería regularmente y no permita que se descargue por completo. Es recomendable adoptar el hábito de cargar la batería una vez por semana o cada quince días. Cuando la batería comienza a agotarse, se encenderá un LED rojo visible a través de la rueda de desplazamiento.

Recomendamos-lhe que carregue frequentemente a bateria e que não a deixe descarregar completamente. É recomendável que adquira o hábito de carregar a bateria uma vez por semana ou de quinze em quinze dias. Quando a energia da bateria estiver no mínimo, uma luz LED vermelha ligará-se, sendo esta visível na roda do rato.

請注意，此資料在以下網站也能找到：  
<http://www.handshoemouse.com/faq.html>

NB deze informatie kunt u ook vinden op <http://www.handshoemouse.com/faq.html>

Please note; this information is also available at: <http://www.handshoemouse.com/faq.html>

Hinweis: Diese Information ist ebenfalls erhältlich unter: <http://www.handshoemouse.com/faq.html>

Veillez noter; cette information est également disponible à l'adresse : <http://www.handshoemouse.com/faq.html>

Recuerde que esta información también está disponible en: <http://www.handshoemouse.com/faq.html>

Por favor, note; esta informação também está disponível em: <http://www.handshoemouse.com/faq.html>

請注意，此資料在以下網站也能找到：  
<http://www.handshoemouse.com/faq.html>

5. Batterij geheel leeg

Als de batterij bijna leeg is gaat er een rood LED lichtje branden in het scrollwheef.

1. Als de verbinding is verbroken doordat de batterij leeg is: a. sluit dan de USB kabel aan. b. Wacht een paar seconden om het systeem weer op gang te laten komen.
2. Als er geen verbinding is tussen de antenne en de muis dan zal de cursor niet bewegen. Om dit te herstellen: a. haal de micro antenne uit de USB poort en wacht enkele seconden. b. doe de micro antenne weer terug in de USB poort. De verbinding moet hersteld zijn en de cursor moet weer bewegen.

5. Entirely empty battery

When the battery is nearly empty, a red LED light will come on, visible via the scroll wheel.

1. When communication is lost due to a lack of battery power: a. Connect the USB cable. b. Wait a few seconds for the system to restart.
2. If there is no connection between the antenna and the mouse, the cursor will not move. In order to rectify this: a. take out the antenna and wait a few seconds. b. put the antenna back in. Connection should be re-established and the cursor should move again.

5. Komplett leerer Akku

Wenn der Akku fast leer ist, leuchtet auf dem Scrollrad ein rotes LED auf.

1. Wenn die Verbindung aufgrund eines leeren Akkus abbricht: a. Schließen Sie das USB-Kabel an. b. Warten Sie einige Sekunden bis das System neustartet.
2. Wenn zwischen der Antenne und der Maus keine Verbindung besteht, bewegt sich der Cursor nicht. So schaffen Sie Abhilfe: a. entfernen Sie die Antennen und warten Sie einige Sekunden. b. stecken Sie die Antenne erneut ein. Die Verbindung sollte wiederhergestellt werden und der Cursor sich wieder bewegen.

5. Batterie totalement déchargée

Lorsque la batterie est quasiment déchargée, un voyant LED rouge s'allume via la roulette de défilement.

1. Lorsque la communication est perdue en raison d'un manque de puissance de la batterie: a. Branchez le câble USB. b. Attendez quelques secondes pour que le système redémarre.
2. Si il n'y a pas de connexion entre l'antenne et la souris, le curseur ne bouge pas. Afin de corriger ceci: a. sortez l'antenne et attendez quelques secondes. b. replacez l'antenne. La connexion doit être rétablie et le curseur doit à nouveau se déplacer.

5. Batería totalmente vacía

Quando la batería está casi vacía, se encenderá una luz LED roja visible a través de la rueda de desplazamiento.

1. Cuando se pierda la comunicación debido a la falta de energía de la batería: a. Conecte el cable USB. b. Espere unos segundos hasta que el sistema se reinicie.
2. Si no hay conexión alguna entre la antena y el ratón, el cursor no se moverá. Para remediarlo: a. Extraiga la antena y espere unos segundos. b. vuelva a colocar la antena en su lugar. Deberá restablecerse la conexión, y el cursor, moverse de nuevo.

5. Bateria completamente descarregada

Quando a bateria estiver no mínimo, uma luz LED vermelha ligará-se, sendo esta visível na roda do rato.

1. Quando a comunicação é perdida devido à energia insuficiente da bateria: a. Ligue o cabo USB. b. Aguarde alguns segundos para o sistema reiniciar.
2. Se não existir ligação entre a antena e o rato, o cursor não se moverá. A fim de retificar isto: a. retire a antena e aguarde alguns segundos. b. volte a colocar a antena. A ligação deverá estar restabelecida e o cursor deverá mover-se novamente.

當電池電量不足時，滾輪上的紅色LED燈會亮起。

1. 當電池電量不足造成連線失效時: a. 請接上USB充電線。 b. 等待幾秒鐘，讓系統重新啟動。此時您即可開始繼續使用您的滑鼠。
2. 如果您在天線與滑鼠無法連線，滑標便不會移動。修正方法是: a. 拔出天線，並等待幾秒鐘。 b. 插回天線。此時應可重新建立連線，且滑標應能恢復移動。



